

## Zmluva

## ZML000332

<b>NÁZOV ZMLUVY:</b>	Zmluva o zriadení účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet)
<b>PREDMET ZMLUVY:</b>	Zriadenie účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet)
<b>DODÁVATEĽ/POVINNÁ OSOBA</b> Obchodné meno / Názov:	Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.
<b>SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO</b> <b>PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY</b> Ulica a číslo:	Štefánikova 27
<b>Mesto:</b>	Bratislava
<b>IČO:</b>	00 662 420
<b>ODBERATEĽ/POVINNÁ OSOBA</b> Obchodné meno / Názov:	Obec Selce
<b>SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO</b> <b>PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY</b> Ulica a číslo:	Selce 1
<b>Mesto:</b>	Selce
<b>IČO:</b>	00 647 641
<b>DÁTUM UZAVRETIA ZMLUVY:</b>	12.03.2019

Zmluva



SLOVENSKÁ ZÁRUČNÁ A ROZVOJOVÁ BANKA

BEŽNÝ ÚČET, bežný účet  
SVPPS\_022516\_vd\_020318

Slovenská záručná a rozvojeová banka, a.s.  
Štefánikova 27, 814 99 Bratislava  
IČO: 30 080 420 IČ DPH: SK220280478  
Zapísaná v obchodnom registri: Obchodný súd Bratislava I  
Súdiť SR 14229 z 30.10.18  
ROZPIS Číslo: 01/2019/2018

Orgán dohľadu:  
Národná banka Slovenska, Mlncha Karvaša 1, 813 82 Bratislava  
Orgán, u ktorého je možné uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť:  
Slovenská záručná a rozvojeová banka, a.s., Štefánikova 27, 814 99 Bratislava  
IČO: 30 080 420  
IČ DPH: SK220280478  
zapísaná v obchodnom registri Obchodného súdu Bratislava I  
odvetň. SR voľba č. 301018  
ROZPIS č. 01/2019/2018  
dodatok č. 02/PB, a.s. (siete „Záručná banka“)

ZÁJEM O OTVORENIE BEŽNEHO ÚČTU NA ÚPRAVY VENE PODROBY (ROZPIS ÚČTU)

Forma žiadosti: sama požiadavka

ÚDAJE O ŽIADATEĽOVI

Formular for personal data and contact information. Fields include: Osobné údaje (Name: Mária Sulcová, Address: Obec Seice), Kontaktné údaje (Phone: 0905 714327, Email: maria.sulcova@gmail.com), and Family details (Mother: Mária Sulcová, Father: Samostatný).

(číslo len „bežný“ alebo „traflet“ účtu)

Table with 4 columns: Dátum, Miesto, Podpis žiadateľa, and Poznámky. It contains a signature and date, and is marked as 'nemôže byť'.

\* Uvádzaj len v prípade, ak je odlišná od adresy sídla žiadateľa  
\* Ak za žiadateľa koná právnická osoba, priložiť potrebné právomocnosti a uznanie autentickým podpisom právnického zástupcu

Zmluva

BEŽNÝ ÚČET, dotačný účet  
MVPPS\_022018\_v6\_250518

Konečný užívateľ výhod (identifikácia fyzickej osoby/fyzických osôb) - v zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov, z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle definície uvedenej vo Vysvetlivkách k vyplneniu Žiadosti o zriadenie účtu.

Meno s priezvisko	Sídlo / Adresa	Štátna príslušnosť	RČ / dátum narodenia	Preukaz totožnosti		Špecifikácia (v zmysle vykazovania)
				druh (OP/Pass)	číslo	

Žiadateľ je osobou s osobitným vzťahom k SZRB, a. s., v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov Ak áno, uviesť charakteristiku vzťahu v zmysle definície uvedenej vo Vysvetlivkách k vyplneniu Žiadosti o zriadenie účtu.	- neurčené -
--	--------------

ÚDAJE O BEŽNOM ÚČTE NA VYPLATENIE PODPORY (dotačnom účte)

Dôvod zriadenia vkladu <sup>1</sup>	ekonomický účel (za účelom podnikania) Vyžiť v prípade iného účelu:
Očakávaná max. výška transakcie realizovaná na účte <sup>2</sup>	0 - 100 000 Eur
Vinkulácia prostriedkov vedených na účte v prospech SZRB, a. s.	áno
Doplnková služba - elektronická bankovníctvo (iBanking)	<input type="checkbox"/> ÁNO, (uviesť cyklus a spôsob odberu/výberu výpisov) <input checked="" type="checkbox"/> NIE (uviesť adresu na zaisťenie výpisov)
Jazyk výpisov	slovenský

**OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV A BANKOVÉHO TAJOMSTVA**  
 Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s., so sídlom Štefánikova 27, 814 99 Bratislava, IČO: 00682420, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3010/B (ďalej len „banka“ alebo „SZRB, a. s.“) zabezpečuje spracovanie poskytnutých osobných údajov a údajov podliehajúcich bankovému tajomstvu za podmienok a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákonom č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.  
 Osobné údaje a/alebo ďalšie údaje požadované v tejto žiadosti (ďalej spolu aj ako „údaje“) poskytuje klient (o sebe a/alebo o tretej osobe najmä ako dotknutej osobe) banke v súlade s § 13 ods. 1 písm. c) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 93a zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a/alebo iných osobitných zákonov a na ich spracovanie banka nepotrebuje súhlas týchto dotknutých osôb.  
 S ohľadom na transparentnosť spracovania osobných údajov sú informácie o spracovaní osobných údajov v podmienkach SZRB, a. s. prístupné na webovom sídle banky [www.szrb.sk](http://www.szrb.sk) v dokumente „Ochrana osobných údajov fyzických osôb v Slovenskej záručnej a rozvojovej banke, a. s.“.  
 V zmysle § 89 ods. 2 a 4 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je banka bez poskytnutia požadovaných údajov povinná poskytnúť bankového obchodu odmietnuť.

- ŽIADATEĽ ČESTNE VYHLASUJE, že:**
- koná vo vlastnom mene  nekoná vo vlastnom mene a vykonáva obchod za (v prípade fyzickej osoby uviesť meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia a adresu trvalého bydliska a v prípade právnickej osoby uviesť obchodné meno, IČO a sídlo),
  - údaje uvedené v Žiadosti o zriadenie bežného účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet) sú pravdivé.

<sup>1</sup> Vybrať podľa vyjadrenia žiadateľa: ekonomický účel / zákonný účel (napr. pri zložení vkladu ZI, rezervného fondu, zábezpeky) / iný účel, ktorý je potrebné uviesť.  
<sup>2</sup> v závislosti od druhu podnikania.

Zmluva

BEŽNÝ ÚČET\_dotačný účet  
MVPPS\_022016\_v6\_250918

Zmluvné podmienky

Zmluva o bežnom účte na vyplatenie podpory  
(dotačný účet)

uzatvorená v zmysle § 708 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi SZRB, a. s. a majiteľom účtu ako zmluvnými stranami (obaja ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“).

Na základe prijatia a schválenia vyššie uvedenej Žiadosti o zriadenie bežného účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet), zo strany SZRB, a. s. uzatvárajú zmluvné strany túto Zmluvu o bežnom účte na vyplatenie podpory (dotačný účet), (ďalej len „zmluva“).

Článok I.  
Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava vzťahov zmluvných strán v súvislosti so zriadením a vedením bežného účtu na vyplatenie podpory pre klienta (ďalej len „dotačný účet“) v zmysle Všeobecných obchodných podmienok pre vkladové produkty a platobné služby SZRB, a. s. (ďalej aj „VOP“), ktorý sa zriaďuje na príjem peňažných prostriedkov zo Štátneho rozpočtu SR a / alebo fondov Európskej únie.

Článok II.  
Náležitosti účtu

Číslo účtu v tvare IBAN	SK31 3000 0000 0000 0030 2447
Vinkulácia prostriedkov vedených na účte v prospech SZRB, a. s.	áno Zmluvné strany sa dohodli, že klient je oprávnený odo dňa podpisu zmluvy na dobu neurčitú disponovať s akýmkoľvek peňažnými prostriedkami na účte vedenom na základe tejto zmluvy výlučne len s predchádzajúcim písomným súhlasom Záručnej banky, ktorý bude vydaný na základe písomnej žiadosti klienta

Článok III.  
Záverečné ustanovenia

- Časť obsahu tejto zmluvy je určená Všeobecnými obchodnými podmienkami pre vkladové produkty a platobné služby SZRB, a. s. a ostatnými prílohami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, ďalej Informáciou o vkladovom produkte BEŽNÝ ÚČET – Účet na vyplatenie podpory (dotačný účet), dopĺňujúcu obsah tejto zmluvy a Sadzbníkom poplatkov SZRB, a. s. Majiteľ účtu podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že sa s obchodnými dokumentmi uvedenými v tomto bode tejto zmluvy, ktoré sú zverejnené v prevádzkových priestoroch banky a na webovom sídle [www.szrb.sk](http://www.szrb.sk), oboznámil, porozumel im a súhlasí s ich obsahom.
- Majiteľ účtu berie na vedomie, že Záručná banka mu neudeliť súhlas k vykonaniu platobnej operácie na farchu účtu vedeného v SZRB formou inkasa v prospech tretej osoby, t.j. inej osoby ako Záručnej banky z dôvodu, že túto platobnú službu SZRB v prospech tretej osoby neposkytuje.
- Majiteľ účtu určuje v Podpisovom vzore osoby oprávnené disponovať s účtom a preberať výpisy z účtu.
- Majiteľ účtu záväzne vyhlasuje, že peňažné prostriedky, ktoré použije na financovanie jednotlivých obchodov s hodnotou presahujúcou 15 tis. EUR na tomto účte, sú jeho vlastníctvom.
- Majiteľ účtu berie podpisom tejto zmluvy na vedomie, že Záručná banka je oprávnená zhromažďovať údaje o majiteľovi účtu ako klientovi v rozsahu stanovenom v zákone č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ako aj poskytnúť údaje o klientovi v súlade so zákonom o bankách aj bez súhlasu klienta.
- Majiteľ účtu súhlasí s tým, že Záručná banka je oprávnená akékoľvek svoje pohľadávky vyplývajúce z úveru a / alebo bankovej záruky, poskytnutých v súvislosti s podporou z peňažných prostriedkov Štátneho rozpočtu SR a / alebo fondov Európskej únie, zúčtovať formou započítania pohľadávok na farchu dotačného účtu.
- Majiteľ účtu súhlasí s tým, aby Záručná banka poskytla, resp. sprístupnila v nevyhnutnom rozsahu informácie charakteru bankového tajomstva právnickým osobám vykonávajúcim poštovú prevádzku s povolenou obstarávatelskou činnosťou, za účelom zabezpečenia zasielania výpisov z vkladových účtov klientom. Tento súhlas majiteľ účtu podmieňuje tým, že o tejto spolupráci Záručná banka poskytne najmenej 15 dní vopred informáciu na svojom webovom sídle [www.szrb.sk](http://www.szrb.sk).
- Majiteľ účtu týmto predtým prehlasuje lehotu týkajúcu sa všetkých záväzkov majiteľa účtu voči Záručnej banke z tejto zmluvy, a to aj v znení jej neskorších dodatkov, na 10 rokov.
- Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je upravené odchyľne od VOP, dojednanie v tejto zmluve má prednosť pred znením VOP.
- Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť
  - a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Táto zmluva nepodlieha zverejneniu v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
  - dňom jej podpisu obojoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj

Zmluva

BEŽNÝ ÚČET, dotačný účet  
MVPPS\_022019\_v6\_250518

ako „zákon“) a táto zmluva je povinne zverejňovaná zmlúvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v platnom znení aj s jej prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone. Ak klient nezverejní túto zmluvu v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy platí, že k uzatvoreniu tejto zmluvy nedošlo.

12. Táto zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis pre Záručnú banku a 1 rovnopis pre klienta.

**Prílohy:**

- Všeobecné obchodné podmienky pre vkladové produkty a platobné služby SZRB, a. s.
- Základné informácie o ochrane vkladu v zmysle Zákona č. 118/1996 Z. z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Čestné vyhlásenie majiteľa účtu pre potreby automatickej výmeny informácií vo vzťahu k rezidentom členských štátov a rezidentom štátov, ktoré sú zmluvnou stranou medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná a automatickej výmeny informácií v nadväznosti na dohodu FATCA
- Čestné vyhlásenie majiteľa účtu na vyplatenie podpory (dotačný účet)

Pre bežný účet na vyplatenie podpory (dotačný účet) zriadený podľa tejto zmluvy platí Podpisový vzor vystavený majiteľom účtu dňa 12. MAR 2019

V Banskej Bystrici  
Dátum 12. MAR 2019

Za Slovenskú záručnú a rozvojovú banku, a. s.:

Podpis: *[Podpis]*  
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.  
11

Meno, priezvisko, titul:  
Ing. Marián Benka  
Funkcia zamestnanec banky oprávnený konať na základe nariadenia  
Podp.

Meno, priezvisko, titul:  
Ing. Mikuláš Žačok  
Funkcia zamestnanec banky oprávnený konať na základe nariadenia  
Podpis: *[Podpis]*

V Banskej Bystrici  
Dátum 12. MAR 2019

Za: Obec Seľce

*[Podpis]*  
Seľce

Me  
Mgr. *[Podpis]* outková  
Funkcia starostka

Podpis:

Meno, priezvisko, titul:

Funkcia

Podpis:

Určené pre interné účely banky

Podpis/ y majiteľa účtu overené na základe preukazu totožnosti HD214082			
Dátum 12. MAR 2019	Titul, meno a priezvisko: fremného poradcu	Ing. Mikuláš Žačok	Podpis fremného poradcu